

# Zallys®

...the passion for moving



La Zallys, è stata fondata da un gruppo di professionisti che hanno saputo sviluppare al meglio Prodotti per un mercato sempre più attento al miglioramento delle condizioni di lavoro e salute ambientale. La nostra etica costruttiva ci impone soluzioni tecniche d'avanguardia, con materiali d'alta qualità che permettono una durata maggiore ed una ridotta manutenzione negli anni. La continua ricerca e miglioramento dei nostri prodotti, la qualità, il design Made in Italy ed un' estrema cura seguita con professionalità ci ha fatto diventare Leaders mondiali nel mercato del veicolo elettrico, garantendo un ottimo rapporto qualità-prezzo, curando l'allestimento sia di servizi post-vendita rapidi ed efficienti, sia di una task-force di assistenza capace di soddisfare ogni esigenza del cliente. Il nostro know-how ha fatto sì da poter vantare una vasta gamma di veicoli applicabili a qualsiasi settore. Inoltre mantenendo la nostra versatilità e creatività siamo sempre a disposizione nel cooperare allo sviluppo di nuovi progetti per un mercato sempre più esigente.



Zallys was founded by a group of professional engineers with a desire to improve the working environment by the introduction of time and labour saving eco friendly equipment. This aim has produced a constant stream of high quality inspired designs, all powered by the ever more efficient electric motor. This now gives us clean, reliable equipment with the advantage of low maintenance for many years to come. The continuous research and improvement in the design of our products, together with the Italian flair for design and professionalism has made us world leaders in the electric vehicle market. The combination of good quality, competitive pricing, rapid and efficient after sales service and a focused sales team ensures that we are well positioned to satisfy any client demand. Our know-how has made it possible to design a diverse range of vehicles that can be used safely in any area. Using our versatility, expertise and creativity, we remain always ready to co-operate with customers to help develop new products for an ever more demanding market.



Zallys a été fondé par un groupe de personnes qualifiées qui ont réussi à développer des Produits créés pour améliorer les conditions du travail, respectant l'environnement. La recherche constante et l'amélioration de nos produits, la qualité, le design Made in Italy et le soin apporté avec professionnalisme, nous ont fait devenir les Leaders mondiaux dans le marché du véhicule électrique, garantissant un rapport optimal entre qualité et prix, et faisant attention autant au service après-vente, rapide et efficace, qu'à un service d'assistance capable de satisfaire toute exigence du client. Notre savoir faire nous a donné le pouvoir de créer une large gamme de véhicules qu'il est possible d'employer dans n'importe quel secteur. En outre, suivant notre éclectisme et notre créativité, nous sommes toujours disponibles pour coopérer au développement de nouveaux projets, pour un marché de plus en plus exigeant.



Zallys ha sido fundada por un grupo de profesionales que ha sabido desarrollar de la mejor forma productos para un mercado siempre más atento al mejoramiento de las condiciones de trabajo y a la salud del medioambiente. Nuestra ética de construcción nos impone soluciones técnicas de vanguardia, con materiales de alta calidad que permiten una duración mayor y un mantenimiento reducido con el pasar de los años. La investigación y el mejoramiento continuos de nuestros productos, la calidad, el diseño made in Italy y el cuidado extremo garantizado por un equipo de profesionales, nos han permitido convertirnos en líderes mundiales en el mercado de los vehículos eléctricos, asegurando una óptima relación calidad precio, la prestación de servicios pos-venta rápidos y eficientes, y la formación de un equipo de asistencia que puede responder a cualquier demanda del cliente. Gracias a nuestros conocimientos hemos desarrollado una amplia gama de vehículos de gran éxito, que se pueden utilizar en cualquier sector. Además la empresa pone a disposición de sus clientes la versatilidad y la creatividad que nos caracterizan, para cooperar al desarrollo de nuevos proyectos destinados a un mercado siempre más exigente y que cambia constantemente.



Zallys ist ein von Fachleuten gegründetes Unternehmen, das sich darin versteht, Produkte für einen Markt zu entwickeln, der den Arbeitsbedingungen und dem Umweltschutz einen immer größeren Stellenwert einräumt. Aufgrund der konstruktiven Ethik des Unternehmens werden technisch hochwertige Produkte entwickelt, bei denen Materialien höchster Qualität eingesetzt werden. Dies erhöht die Laufzeit der Produkte und reduziert deren Wartungsaufwand. Durch die kontinuierliche Forschung und Verbesserung der Produkte, der Qualität, des Designs "Made in Italy" und der äußersten Sorgfalt bei der Herstellung, die von einem Stab von Fachleuten garantiert wird, konnte Zallys zum weltweit führenden Unternehmen im Marktbereich Elektrofahrzeuge aufsteigen. Dabei stellt Zallys sicher, dass ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis, ein schneller und effizienter Kundendienst sowie eine technische Arbeitsgruppe, die alle Kundenansprüche zufrieden stellt, vorhanden sind. Dank des unternehmenseigenen Know-how wurde mit großem Erfolg eine breite Produktpalette an Fahrzeugen entwickelt, die in jedem Bereich einsetzbar ist. Zallys stellt seinen Kunden außerdem seine eigene Vielseitigkeit und Kreativität zur Verfügung, um neue Projekte für einen immer anspruchsvolleren und in ständiger Veränderung befindlichen Markt zu entwickeln.

# Zallys®

...the passion for moving



## M 6.5

**Z**  
N420.801



RIVENDITORE AUTORIZZATO • AUTHORIZED DEALER

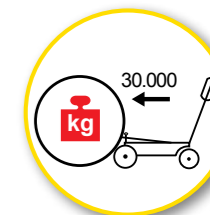
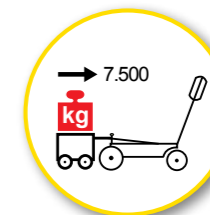
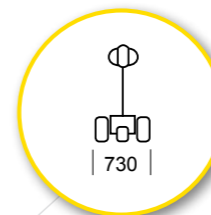
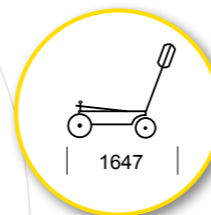
[www.zallys.com](http://www.zallys.com)

Via Palazzina, 1 - 36030 SARCEDO (VI) Italy - Tel. +39 0445.366785 - Fax +39 0445.382552 - [info@zallys.com](mailto:info@zallys.com)

**ELECTRIC VEHICLE • MADE IN ITALY**

I prodotti presenti nella presente brochure possono subire delle modifiche e non corrispondere alle relative foto. Zallys si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto senza obbligo di preavviso o di effettuare tali modifiche su quelli già venduti. I diritti di riproduzione delle fotografie appartengono alla Zallys. Ogni riproduzione delle stesse senza il previo consenso di quest'ultima è vietata.

# M 6.5



**ZALLYS M6.5** - Progettato principalmente per la movimentazione rimorchi. Particolarmente indicato per tutti i mezzi che necessitano altrimenti di motrice per essere spostati nell'ambito dei procedimenti produttivi e all'interno dei centri di servizio. L'M6.5 si aggancia alle motrici nella parte posteriore tramite un sollevatore elettrico regolabile per diverse altezze ed accessorizzato standard con una piastra zincata predisposta per ogni tipo di personalizzazione. Sviluppando tutta la trazione di cui ha bisogno trasferendo il peso del carico alle ruote motrici può tirare, spingere e sterzare di ben 160° carichi gommati da 50 a 30.000Kg. L'M6.5 è equipaggiato di un timone sterzante fino a 80° con sensore di sicurezza che permette di movimentare la macchina solo in presenza dell'operatore, è composto da comandi a leve avanti/retro, clacson, pulsante antischiacciamento, pulsante di disimpegno, chiavi on/off, ed un bottone per aggancio sgancio sollevatore elettrico. Inoltre il motore da 800W ha un freno elettromagnetico che si inserisce automaticamente al rilascio dei comandi in tutta sicurezza, evitando lo scivolamento del mezzo assieme al traino anche su rampe. Tutti i veicoli Zallys sono costruiti con materiale di alta qualità garantiti e certificati CE secondo le normative europee.

**ZALLYS M6.5** - Pedestrian operated electric tug mainly designed for moving trailers. Particularly indicated for all vehicles that otherwise will need truck tractors for moving trailers through the manufacturing process and service centers. The M6.5 couples to the trailers on the rear part through an electric elevator adjustable in height and accessorized, standard, with a galvanized plate arranged for any type of customisation. Developing all the traction it needs by using the coupling system to transfer load weight to the drive wheel it can tow, push and steers wheeled loads from 50 to 30.000Kg. The M6.5 is equipped with a swivel tiller head that can steer 80°, with a safety sensor which allows to work only in the presence of assigned personnel, with a forward/reverse speed lever controls, horn, bellybutton, on/off keys and a button to activate the electric lifter coupling. The 800W motor is equipped with an electromagnetic brake that block off the M6.5 preventing accidental slippery with the towed load while on ramps. Equipped as standard with non marking wheels of Ø 330 mm and oil bath gear transmission. The compact size allows modern stage production process methods to be used while creating a safer working environment. All Zallys vehicles are Made with high quality materials guaranteed and CE certified.

**ZALLYS M6.5** - Principalement conçu pour la manutention des remorques. Particulièrement indiqué pour tous les moyens qui, autrement, ont besoin d'un tracteur pour être déplacés dans le cadre de procédures de production et à l'intérieur des centres de service. Le M6.5 s'accroche aux tracteurs dans la partie arrière au moyen d'un élévateur électrique réglable pour différentes hauteurs et il est équipé en série d'une plaque zinguée préparée à tout type de personnalisation. En développant toute la traction dont il a besoin en transférant le poids de la charge aux roues motrices, il peut tracter, pousser et braquer jusqu'à 160° des charges sur pneus de 50 à 30 000 kg. Le M6.5 est équipé d'un timon pivotant jusqu'à 80° et il est muni d'un détecteur de sécurité qui ne permet de déplacer la machine qu'en présence de l'opérateur. Il est composé de leviers de commande de marche avant/arrière, d'un klaxon, d'un bouton-poussoir de sécurité anti-écrasement, d'un bouton-poussoir de désengagement, de clés marche/arrêt (on/off) et d'un bouton pour l'accrochage et le décrochage de l'élévateur électrique. Tous les véhicules Zallys sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité et sont garantis et certifiés CE conformément aux normes européennes.

**ZALLYS M6.5** - Proyectado principalmente para la manipulación de remorques. Especialmente indicado para todos los medios que, de otra forma, necesitan de una automotriz para ser desplazados en el ámbito de los procedimientos de producción y en el interior de los centros de servicio. El M6.5 se engancha en las automotrices, en la parte trasera, a través de un levantador eléctrico ajustable para varias alturas, y se ha equipado de serie con una placa galvanizada apta para cualquier tipo de personalización. Generando toda la tracción que necesita transfiriendo el peso de la carga a las ruedas motrices, puede tirar, empujar y virar de hasta 160° cargas sobre goma desde 50 a 30.000Kg. El M6.5 se ha equipado con un timón de viraje de hasta 80°, con sensor de seguridad que permite operar la máquina solamente en presencia del operador; está constituido por controles de palancas adelante/atrás, bocina, pulsador antiplastamiento, pulsador de desenganche, llaves on/off, y un botón para el enganche/desenganche del levantador eléctrico. Todos los vehículos Zallys se han construido con material de alta calidad, y se han garantizado y certificado CE según las normativas europeas.

**ZALLYS M6.5** - Der M6.5 ist dafür entwickelt Anhänger zu bewegen. Es ist für alle Verkehrsmittel, die sonst eine Zugmaschine brauchen würden um bewegt zu sein, geeignet. M6.5 hakt sich an die Zugmaschinen durch ein regulierbares elektrisches Erhebung System, das eine personalisierbare verzinkte Plattform besitzt. Mit der Traktion und den Antriebsrädern kann diese Maschine schleppen, rücken und lenken bis 160° Lasten von 50 bis 30.000Kg. Die Deichsel lenkt bis 80° und besitzt ein Sicherheit Sensor, das die Maschine Bewegung nur wenn der Arbeiter ist da erlaubt. Sie hat Vor- und Rückwaertsgang Hebelbefehlen, Hupe, Knopf gegen Quetschung, ausschalte Drucktaste, on/off Schlüssel und Knopf Kopplung / Abkopplung für die elektrische Plattform. Es gibt eine Notfallabstellung, Batterie Niveau Anzeiger, und eine einfache Verbindung zum Batterieladegeraet. Der 800W Motor hat eine elektromagnetische Bremse, die in Sicherheit das Gleiten des Fahrzeugs auf die Rampe vermeiden kann. Dieses Fahrzeug besitzt supere-lastische spurlose Räder Ø 330 mm und Getrieben im Ölbad. Alle Zallys Fahrzeuge sind in hoch Qualität Materialien gemacht, und CE zertifiziert in Anlehnung an die Europaeischen Regeln.

